

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Использование интернет-ресурсов при изучении турецкого языка Ланских Марина Леонидовна

Студент

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н.Ельцина,
Департамент международных отношений, Екатеринбург, Россия

E-mail: marina.lanskikh@yandex.ru

В связи с особенностями жизни в современном мире становятся востребованными динамичные, гибкие, энерго - и финансово-незатратные подходы к изучению иностранного языка. Перед преподавателями и студентами лежат огромные возможности в выборе средств изучения иностранного языка, одним из которых благодаря своему бурному росту является Интернет. Теоретические основы и практическое обоснование использования интернет-технологий при изучении иностранного языка представлены достаточно широко как в отечественной, так и зарубежной литературе, например, таких авторов как А.А. Андреев, Е.И. Виштынецкий, К. Шелтри, Г.Дадни.

В настоящий момент наблюдается повышенный интерес к изучению турецкого языка, что связано, прежде всего, с активным ростом экономических, политических и культурных связей между Россией и Турцией. Однако, во многих городах, особенно небольших, практически невозможно найти преподавателя турецкого языка и литературу для самообразования, тогда как интернет предоставляет такую возможность. В этом заключается актуальность исследования потенциальной полезности сегмента интернет-ресурсов, посвященного изучению турецкого языка.

В ходе исследования были отобрана, проанализирована и систематизирована информация, необходимая для организации процесса самостоятельного изучения турецкого языка при помощи интернета, – обучающие онлайн-программы, сайты и другие полезные ресурсы, такие как: «Турецкий язык онлайн» (<http://turkishonline.ru/>), «Лайвмока» (<http://livemocha.com/>), «Бусуу» (<http://www.busuu.com/>), «Курсы турецкого языка DeFa» (<http://www.de-fa.ru/turkish.htm>), «Айтоки» (<http://www.italki.com/>), «Turkish Tea Time» (<https://turkishteatime.com/>), «Турецкие песни» (<http://www.turksongs.com>), Totally-Turkish (<http://totally-turkish.com/>) и другие.

Данные ресурсы дают пользователям разнообразные инструменты и возможности: позволяют проверить свой уровень владения турецким языком; найти информацию об основных характеристиках турецкого языка, грамматических правилах, упражнения на изучение лексики, задания на закрепление материала; написать письмо на турецком языке; провести сеанс связи с носителями языка; проверить себя как переводчика в переводе различных текстов с турецкого языка; получить информацию о культуре и народе Турции. Акцент был сделан на сравнительной характеристике интернет-ресурсов по степени охвата различных видов речевой деятельности, а также выделены те ресурсы, которые предоставляют уникальный материал и разработаны специально для изучающих турецкий язык, учитывая все его особенности. В ходе анализа были выявлены особенности, достоинства и недостатки каждого из обозначенных ресурсов, и сделан вывод о том, для каких целей рекомендуется использовать тот или иной ресурс. На основании данной характеристики разработана следующая модель построения процесса самостоятельного изучения турецкого языка.

Конференция «Ломоносов 2014»

На начальном этапе изучения турецкого языка можно начать с теоретического материала об основах турецкого языка, предоставленного авторами курсов «Турецкий язык онлайн» и «Курсы турецкого языка DeFa». Затем рекомендуется продолжать расширять лексический запас и отрабатывать грамматические умения, что позволяют сделать ресурсы «Лайвмока» и «Бусуу». На сайте «Курсы турецкого языка DeFa» можно проверить понимание усвоенного грамматического материала и лексики через чтение аутентичных текстов. В течение всего времени обучения рекомендуется постоянно слушать подкасты от команды «Turkish Tea Time», что является полезным как для улучшения навыков аудирования, так и для расширения словарного запаса. При возникновении вопросов можно обратиться к сообществу «Айтаки», либо найти там же преподавателя. Для развития навыков понимания турецкой речи и повышения социокультурной компетенции рекомендуется слушать песни с помощью «Турецкие песни», а также подключаться к радио и телевидению на турецком языке через «Турецкий язык онлайн», общаться с носителями языка через социальные сети. И последнее - по счету, но не по важности – общаться с носителями языка и другими учащимися с помощью социальных сетей.

Данная модель может помочь всем желающим самостоятельно изучать турецкий язык максимально эффективно с точки зрения потенциальной пользы, потраченного времени и ресурсов. Следует понимать, что такой способ подходит не всем желающим говорить на турецком языке, так как требует высокого уровня самодисциплины и мотивации. Однако использование разнообразных методов и решений, которые предлагает интернет, поможет изучающим турецкий язык выработать важные личностные и профессиональные качества и повысить уровень языковой и социокультурной компетенции.

Литература

1. Виштынецкий Е.И., Кривошеев А.О. Вопросы применения информационных технологий в сфере образования и обучения // Информационные технологии. 1998. № 2. С. 32-36.
2. Dudeney G., Hockly N. HowtoTeachEnglishwithTechnology // PearsonEducationLimited. 2007. №1. 192 p.
3. Shaltry Ch. Situated Learning with Online Portfolios, Classroom Websites and Facebook // <http://punya.educ.msu.edu/wp-content/uploads/2013/03/Shaltry-416.pdf>